

2024

Aurrekontu Proiektua- 4. alea

Proyecto de Presupuesto - tomo 4

AURKIBIDEA

INDICE

ORRIALDEA
HOJA

DONOSTIAKO SUSTAPENA, S.A.	
FOMENTO DE DONOSTIA-SAN SEBASTIÁN, S.A.....	01
SOCIEDAD DEL BALNEARIO DE LA PERLA DEL OCÉANO, S.L.....	05
DONOSTIAKO ETXEGINTZA ENPRESA ERAKUNDE PUBLIKOA	
ENTIDAD PÚBLICA EMPRESARIAL DE VIVIENDA.....	08
POLLOE, DONOSTIAKO HILETA ZERBITZUAK, S.A.	
POLLOE, SERVICIOS FUNERARIOS DE DONOSTIA, S.A.....	12
DONOSTIA KULTURA ENPRESA ERAKUNDE PUBLIKOA	
ENTIDAD PÚBLICA EMPRESARIAL DONOSTIA KULTURA.....	15
ANOETA KIROLDEGIA, S.A.....	19
DONOSTIAKO TRANBIA KONPAINIA, S.A.	
COMPAÑÍA DEL TRANVÍA DE SAN SEBASTIÁN, S.A.....	22
DONOSTIA TURISMO, S.A.....	27

DONOSTIAKO SUSTAPENA / FOMENTO DE SAN SEBASTIÁN

PROGRAMA OSAGAIK <i>PROGRAMAS COMPONENTES</i>	ZENBATEKOA <i>IMPORTE</i>	%
Donostiako Sustapena / Fomento de San Sebastián	15.285.464,00	100,00
GUZTIRA / TOTAL	15.285.464,00	100,00

DONOSTIAKO SUSTAPENA / FOMENTO DE SAN SEBASTIÁN

DIRU-SARREREN EKONOMI BALIOZTAPENA
VALORACIÓN ECONÓMICA DE INGRESOS

KAPITULUA CAPÍTULO	DESKRIBAPENA DESCRIPCIÓN	ZENBATEKOA IMPORTE	%
1	Zuzeneko zergak / Impuestos directos	0,00	0,00
2	Zeharkako zergak / Impuestos indirectos	0,00	0,00
3	Tasak eta bestelako zergak / Tasas y otros ingresos	1.344.013,00	8,79
4	Transferentzia arruntak / Transferencias corrientes	9.649.891,00	63,13
5	Ondare-sarrerak / Ingresos patrimoniales	3.911.560,00	25,59
6	Inbertsio errealen besterenganaketa / Enajenación de inversiones reales	0,00	0,00
7	Kapital-transferentziak / Transferencias de capital	380.000,00	2,49
8	Finantza-aktiboak / Activos financieros	0,00	0,00
9	Finantza-pasiboak / Pasivos financieros	0,00	0,00
GUZTIRA / TOTAL		15.285.464,00	100,00

GASTUEN EKONOMI BALIOZTAPENA
VALORACIÓN ECONÓMICA DE GASTOS

KAPITULUA CAPÍTULO	DESKRIBAPENA DESCRIPCIÓN	ZENBATEKOA IMPORTE	%
1	Pertsonal-gastuak / Gastos de personal	3.509.325,00	22,96
2	Gastuak ondasun arruntetan eta zerbitzuetan Gastos en bienes corrientes y servicios	7.515.261,00	49,17
3	Finantza-gastuak / Gastos financieros	345.149,00	2,26
4	Transferentzia arruntak / Transferencias corrientes	3.198.845,00	20,93
6	Inbertsio errealak / Inversiones reales	380.000,00	2,49
7	Kapital-transferentziak / Transferencias de capital	0,00	0,00
8	Finantza-aktiboak / Activos financieros	0,00	0,00
9	Finantza-pasiboak / Pasivos financieros	336.884,00	2,20
GUZTIRA / TOTAL		15.285.464,00	100,00

OROKORRA
GENERAL

DIRU-SARREREN AZALPENA EXPLICACIÓN DE INGRESOS	ZENBATEKOA IMPORTE
Zerbitzuak ematea / Prestación de servicios	928.568,00
Bezeroei eragindako gastuen sarrerak / Ingresos por gastos repercutidos a clientes	415.445,00
3. KAPITULUAREN GUZTIZKOA / TOTAL CAPÍTULO 3	1.344.013,00
Donostiako Udalak emandako diru-ekarpina (gastu arrunta) Aportación del Ayuntamiento de San Sebastián (gasto corriente)	7.475.000,00
Estatuko ekarpina / Aportación del Estado	6.000,00
Eusko Jaurlaritzaren diru-ekarpina / Aportación del Gobierno Vasco	1.201.815,00
Foru Aldundiaren diru-ekarpina / Aportación de Diputación Foral	250.000,00
Europa Batasunaren diru-ekarpina / Aportación de la Unión Europea	714.576,00
Beste diru-ekarpenak / Otras aportaciones	2.500,00
4. KAPITULUAREN GUZTIZKOA / TOTAL CAPÍTULO 4	9.649.891,00
Alokairugatik sarrerak / Ingresos por arrendamientos	2.611.560,00
Hotelen kanona / Canon hoteles	1.300.000,00
5. KAPITULUAREN GUZTIZKOA / TOTAL CAPÍTULO 5	3.911.560,00
Donostiako Udalak emandako diru-ekarpina (Next Generation enkargua) Aportación del Ayuntamiento de San Sebastián (Encargo Next Generation)	380.000,00
7. KAPITULUAREN GUZTIZKOA / TOTAL CAPÍTULO 7	380.000,00
GUZTIRA / TOTAL	15.285.464,00

OROKORRA
GENERAL

GASTUEN AZALPENA EXPLICACIÓN DE GASTOS	ZENBATEKOA IMPORTE
Langileen ordainsariak / Retribuciones del personal	2.641.689,00
Gizarte-aseguruak / Seguros sociales	800.518,00
Elkarkidetza	35.568,00
Langileen prestakuntza / Formación del personal	23.350,00
Beste hainbat gizarte-laguntzak / Otras ayudas sociales	8.200,00
1. KAPITULUAREN GUZTIZKOA / TOTAL CAPÍTULO 1	3.509.325,00
Profesional kontratazioa eta ohiko zerbitzuak / Contratación de profesionales y servicios habituales	2.323.192,00
Ez-ohiko azterketa teknikoak / Estudios técnicos no habituales	882.532,00
Gainontzekoentzat kurtsoak / Cursos para terceros	24.300,00
Alokairuak, mantenimendua eta hornidurak / Alquileres, mantenimiento y suministros	2.794.623,00
Aseguruak / Seguros	21.950,00
Argitalpenak, komunikazioa eta ordezkaritza gastuak / Publicaciones, comunicación y gastos de representación	16.632,00
Komunikazioak / Comunicaciones	41.572,00
Bidaia, ostatu gastuak eta dietak / Viajes, alojamientos y dietas	100.000,00
Lanaldietan eta beste gertakizunetan antolakuntza eta parte hartzea Organización y participación en jornadas y otros eventos	976.370,00
Beste hainbat gastu txiki / Otros gastos menores	38.257,00
Banku zerbitzuak / Servicios bancarios	10.708,00
Tributuak / Tributos	285.125,00
2. KAPITULUAREN GUZTIZKOA / TOTAL CAPÍTULO 2	7.515.261,00
Finantza-gastuak / Gastos financieros	345.149,00
3. KAPITULUAREN GUZTIZKOA / TOTAL CAPÍTULO 3	345.149,00
Sariak, diru-laguntzak eta beka / Premios, subvenciones y becas	3.198.845,00
4. KAPITULUAREN GUZTIZKOA / TOTAL CAPÍTULO 4	3.198.845,00
NG:Energia-Trantsiziorako ekintzak (Helmugan jasangarritasun turistikorako plana) NG:Acciones para la transición energética (Plan sostenibilidad turística en destino)	380.000,00
6. KAPITULUAREN GUZTIZKOA / TOTAL CAPÍTULO 6	380.000,00
Maileguen amortizazioa / Amortización de préstamos	336.884,00
9. KAPITULUAREN GUZTIZKOA / TOTAL CAPÍTULO 9	336.884,00
GUZTIRA / TOTAL	15.285.464,00

BALNEARIO DE LA PERLA DEL OCEANO SOZIETATEA S.L.
SOCIEDAD DEL BALNEARIO DE LA PERLA DEL OCEANO, S.L.

PROGRAMA OSAGAIK <i>PROGRAMAS COMPONENTES</i>	ZENBATEKOA <i>IMPORTE</i>	%
Balneario de La Perla del Oceano Sozietatea S.L. Sociedad del Balneario de La Perla del Oceano S.L.	1.180.263,00	100,00
GUZTIRA / TOTAL	1.180.263,00	100,00

BALNEARIO DE LA PERLA DEL OCÉANO SOZETATEA S.L.
SOCIEDAD DEL BALNEARIO DE LA PERLA DEL OCÉANO, S.L.

DIRU-SARREREN EKONOMI BALIOZTAPENA
 VALORACIÓN ECONÓMICA DE INGRESOS

KAPITULUA CAPÍTULO	DESKRIBAPENA DESCRIPCIÓN	ZENBATEKOA IMPORTE	%
1	Zuzeneko zergak / Impuestos directos	0,00	0,00
2	Zeharkako zergak / Impuestos indirectos	0,00	0,00
3	Tasak eta bestelako zergak / Tasas y otros ingresos	0,00	0,00
4	Transferentzia arruntak / Transferencias corrientes	0,00	0,00
5	Ondare-sarrerak / Ingresos patrimoniales	1.180.263,00	100,00
6	Inbertsio errealen besterenganaketa / Enajenación de inversiones reales	0,00	0,00
7	Kapital-transferentziak / Transferencias de capital	0,00	0,00
8	Finantza-aktiboak / Activos financieros	0,00	0,00
9	Finantza-pasiboak / Pasivos financieros	0,00	0,00
GUZTIRA / TOTAL		1.180.263,00	100,00

GASTUEN EKONOMI BALIOZTAPENA
 VALORACIÓN ECONÓMICA DE GASTOS

KAPITULUA CAPÍTULO	DESKRIBAPENA DESCRIPCIÓN	ZENBATEKOA IMPORTE	%
1	Pertsonal-gastuak / Gastos de personal	0,00	0,00
2	Gastuak ondasun arruntetan eta zerbitzuetan Gastos en bienes corrientes y servicios	688.684,00	58,35
3	Finantza-gastuak / Gastos financieros	0,00	0,00
4	Transferentzia arruntak / Transferencias corrientes	0,00	0,00
6	Inbertsio errealak / Inversiones reales	0,00	0,00
7	Kapital-transferentziak / Transferencias de capital	0,00	0,00
8	Finantza-aktiboak / Activos financieros	491.579,00	41,65
9	Finantza-pasiboak / Pasivos financieros	0,00	0,00
GUZTIRA / TOTAL		1.180.263,00	100,00

SARREREN AZALPENA EXPLICACIÓN DE INGRESOS	ZENBATEKOA IMPORTE
Alokairugatik sarrerak / Ingresos por arrendamientos	1.180.263,00
5. KAPITULUAREN GUZTIZKOA / TOTAL CAPÍTULO 5	1.180.263,00
GUZTIRA / TOTAL	1.180.263,00
GASTUEN AZALPENA EXPLICACIÓN DE GASTOS	ZENBATEKOA IMPORTE
Kanpoko zerbitzuak / Servicios exteriores	361.403,00
Zergak / Tributos	327.281,00
2. KAPITULUAREN GUZTIZKOA / TOTAL CAPÍTULO 2	688.684,00
Defizit edo superabitaren ondorioz aurrekontua orekatzeko eragiketak Operaciones de nivelación presupuestaria por déficit o superávit	491.579,00
8. KAPITULUAREN GUZTIZKOA / TOTAL CAPÍTULO 8	491.579,00
GUZTIRA / TOTAL	1.180.263,00

DONOSTIAKO ETXEGINTZA ENPRESA ERAKUNDE PUBLIKOA
ENTIDAD PUBLICA EMPRESARIAL DE VIVIENDA

PROGRAMA OSAGAIAK <i>PROGRAMAS COMPONENTES</i>	ZENBATEKOA <i>IMPORTE</i>	%
Donostiako Etxegintza Enpresa Erakunde Publikoa Entidad Pública Empresarial de Vivienda	20.932.252,00	100,00
GUZTIRA / TOTAL	20.932.252,00	100,00

DONOSTIAKO ETXEGINTZA ENPRESA ERAKUNDE PUBLIKOA
ENTIDAD PÚBLICA EMPRESARIAL DE VIVIENDA

DIRU-SARREREN EKONOMI BALIOZTAPENA
 VALORACIÓN ECONÓMICA DE INGRESOS

KAPITULUA CAPÍTULO	DESKRIBAPENA DESCRIPCIÓN	ZENBATEKOA IMPORTE	%
1	Zuzeneko zergak / Impuestos directos	0,00	0,00
2	Zeharkako zergak / Impuestos indirectos	0,00	0,00
3	Tasak eta bestelako zergak / Tasas y otros ingresos	2.312.000,00	11,05
4	Transferentzia arruntak / Transferencias corrientes	5.288.000,00	25,26
5	Ondare-sarrerak / Ingresos patrimoniales	6.546.000,00	31,27
6	Inbertsio errealen besterenganaketa / Enajenación de inversiones reales	1.000.000,00	4,78
7	Kapital-transferentziak / Transferencias de capital	4.139.852,00	19,78
8	Finantza-aktiboak / Activos financieros	0,00	0,00
9	Finantza-pasiboak / Pasivos financieros	1.646.400,00	7,87
GUZTIRA / TOTAL		20.932.252,00	100,00

GASTUEN EKONOMI BALIOZTAPENA
 VALORACIÓN ECONÓMICA DE GASTOS

KAPITULUA CAPÍTULO	DESKRIBAPENA DESCRIPCIÓN	ZENBATEKOA IMPORTE	%
1	Pertsonal-gastuak / Gastos de personal	2.388.000,00	11,41
2	Gastuak ondasun arruntetan eta zerbitzuetan Gastos en bienes corrientes y servicios	4.000.852,00	19,11
3	Finantza-gastuak / Gastos financieros	2.203.000,00	10,52
4	Transferentzia arruntak / Transferencias corrientes	0,00	0,00
6	Inbertsio errealak / Inversiones reales	6.583.400,00	31,45
7	Kapital-transferentziak / Transferencias de capital	0,00	0,00
8	Finantza-aktiboak / Activos financieros	0,00	0,00
9	Finantza-pasiboak / Pasivos financieros	5.757.000,00	27,50
GUZTIRA / TOTAL		20.932.252,00	100,00

SARREREN AZALPENA EXPLICACIÓN DE INGRESOS	ZENBATEKOA IMPORTE
Hainbat diru-sarrera / Ingresos diversos	2.312.000,00
3. KAPITULUAREN GUZTIZKOA / TOTAL CAPÍTULO 3	2.312.000,00
Maileguen korrituei, Eusko Jaurlaritzak emandako diru-laguntza Subvención del Gobierno Vasco para intereses de préstamos	1.483.000,00
Donostiako Udalak emandako diru-ekarpina (maileguen amortizazioa / amortización préstamo)	3.599.000,00
Donostiako Udalak emandako diru-ekarpina (PIA) Aportación del Ayuntamiento de San Sebastián (PIA)	202.852,00
Eusko Jaurlaritzaren diru-laguntza Next Generation Subvención del Gobierno Vasco Next Generation	206.000,00
4. KAPITULUAREN GUZTIZKOA / TOTAL CAPÍTULO 4	5.490.852,00
Etxebizitza eta aparkalekuen alokairua / Alquiler de viviendas y garajes	6.546.000,00
5. KAPITULUAREN GUZTIZKOA / TOTAL CAPÍTULO 5	6.546.000,00
Lehetasunezko udal eskuratzearen eskubidearen salmenta / Venta del derecho de adquisición preferente municipal	1.000.000,00
6. KAPITULUAREN GUZTIZKOA / TOTAL CAPÍTULO 6	1.000.000,00
Donostiako Udalak emandako diru-ekarpina (Kapital Gastua) Aportación del Ayuntamiento de San Sebastián (Gastos de Capital)	3.557.000,00
Eusko Jaurlaritzaren diru-laguntza alokairu babesturako: Subvención del Gobierno Vasco al arrendamiento protegido:	380.000,00
* ALDE ZAHARRA-CAMPANARIO / PARTE VIEJA-KANPANDEGI	150.000,00
* INFERNUA / EL INFIERNO	230.000,00
7. KAPITULUAREN GUZTIZKOA / TOTAL CAPÍTULO 7	3.937.000,00
- Eusko Jaurlaritzaren diru-laguntza duen mailegua: Préstamo subvencionado por Gobierno Vasco:	1.646.400,00
* ALDE ZAHARRA-CAMPANARIO / PARTE VIEJA-KANPANDEGI	1.428.000,00
* INFERNUA / EL INFIERNO	120.000,00
* ILLARRA	84.000,00
* EL DIARIO VASCO	14.400,00
9. KAPITULUAREN GUZTIZKOA / TOTAL CAPÍTULO 9	1.646.400,00
GUZTIRA / TOTAL	20.932.252,00

GASTUEN AZALPENA EXPLICACIÓN DE GASTOS	ZENBATEKOA IMPORTE
Langileen ordainsariak / Retribuciones del personal	1.774.000,00
Gizarte-kargak / Cargas Sociales	614.000,00
1. KAPITULUAREN GUZTIZKOA / TOTAL CAPÍTULO 1	2.388.000,00
Eraikinen errentamendua / Arrendamiento de edificios	149.000,00
Eraikinen konponketa, mantentzea eta artapena / Reparación, mantenimiento y conservación de edificios	1.141.632,00
Hornidurak / Suministros	1.192.565,00
Aseguru-primak / Primas de seguro	144.000,00
Tributuak / Tributos	417.500,00
Zerbitzu profesionalak / Servicios profesionales	122.000,00
Komunitate gastuak / Gastos de comunidad	581.500,00
Zaintza eta Segurtasuna / Vigilancia y Seguridad	102.000,00
Birgaitze telefonogunea / Centralita ayudas rehabilitación	71.000,00
Beste zerbitzuak / Otros servicios	79.655,00
2. KAPITULUAREN GUZTIZKOA / TOTAL CAPÍTULO 2	4.000.852,00
Epe luzeko zorren interesak / Intereses de deudas a largo plazo	2.203.000,00
3. KAPITULUAREN GUZTIZKOA / TOTAL CAPÍTULO 3	2.203.000,00
CE.03 Alde Zaharra Kanpandegi: 15 zuzkidura-bizitoki / Parte Vieja Campanario: 15 alojamientos dotacionales	1.578.000,00
IB.22 EL INFIERNO: 135 BOE eta 23 zuzkidura-bizitoki / INFERNUA: 135 VPO y 23 alojamientos dotacionales	350.000,00
IB.12 ILLARRA: 95 BOE / 95 VPO	84.000,00
IB.14.1 EL DIARIO VASCO: 52 BOE / 52 VPO	14.400,00
Lehentasunezko udal eskuratzearen eskubidearen gauzatzea / Ejercicio del derecho de adquisición preferente municipal	1.000.000,00
Esku-hartze handiak, irisgarritasuna eta energia-eraginkortasuna etxebizitza-parkean Grandes intervenciones, accesibilidad y eficiencia energética en el parque de vivienda	1.557.000,00
Gela eskubideen iraungipena / Extinción derechos de habitación	2.000.000,00
6. KAPITULUAREN GUZTIZKOA / TOTAL CAPÍTULO 6	6.583.400,00
Maileguen amortizazioa / Amortización de préstamos	5.757.000,00
9. KAPITULUAREN GUZTIZKOA / TOTAL CAPÍTULO 9	5.757.000,00
GUZTIRA / TOTAL	20.932.252,00

POLLOE, DONOSTIAKO HILETA ZERBITZUAK, S.A.
POLLOE, SERVICIOS FUNERARIOS DE DONOSTIA-SAN SEBASTIAN, S.A.

PROGRAMA OSAGAIK <i>PROGRAMAS COMPONENTES</i>	ZENBATEKOA <i>IMPORTE</i>	%
Polloe, Donostiako Hileta Zerbitzuak, S.A. Polloe, Servicios Funerarios de Donostia, S.A.	1.967.810,00	100,00
GUZTIRA / TOTAL	1.967.810,00	100,00

POLLOE, DONOSTIAKO HILETA ZERBITZUAK, S.A.
POLLOE, SERVICIOS FUNERARIOS DE DONOSTIA-SAN SEBASTIÁN, S.A.

DIRU-SARREREN EKONOMI BALIOZTAPENA
 VALORACIÓN ECONÓMICA DE INGRESOS

KAPITULUA CAPÍTULO	DESKRIBAPENA DESCRIPCIÓN	ZENBATEKOA IMPORTE	%
1	Zuzeneko zergak / Impuestos directos	0,00	0,00
2	Zeharkako zergak / Impuestos indirectos	0,00	0,00
3	Tasak eta bestelako zergak / Tasas y otros ingresos	1.412.810,00	71,80
4	Transferentzia arruntak / Transferencias corrientes	50.000,00	2,54
5	Ondare-sarrerak / Ingresos patrimoniales	5.000,00	0,25
6	Inbertsio errealen besterenganaketa / Enajenación de inversiones reales	0,00	0,00
7	Kapital-transferentziak / Transferencias de capital	500.000,00	25,41
8	Finantza-aktiboak / Activos financieros	0,00	0,00
9	Finantza-pasiboak / Pasivos financieros	0,00	0,00
GUZTIRA / TOTAL		1.967.810,00	100,00

GASTUEN EKONOMI BALIOZTAPENA
 VALORACIÓN ECONÓMICA DE GASTOS

KAPITULUA CAPÍTULO	DESKRIBAPENA DESCRIPCIÓN	ZENBATEKOA IMPORTE	%
1	Personal-gastuak / Gastos de personal	684.934,00	34,81
2	Gastuak ondasun arruntetan eta zerbitzuetan Gastos en bienes corrientes y servicios	559.181,00	28,42
3	Finantza-gastuak / Gastos financieros	0,00	0,00
4	Transferentzia arruntak / Transferencias corrientes	0,00	0,00
6	Inbertsio errealak / Inversiones reales	550.000,00	27,95
7	Kapital-transferentziak / Transferencias de capital	0,00	0,00
8	Finantza-aktiboak / Activos financieros	173.695,00	8,83
9	Finantza-pasiboak / Pasivos financieros	0,00	0,00
GUZTIRA / TOTAL		1.967.810,00	100,00

SARREREN AZALPENA EXPLICACIÓN DE INGRESOS	ZENBATEKOA IMPORTE
Jarduerak burutzeagatiko prezio publikoak / Precios públicos por la prestación de servicios	1.407.310,00
Salmentak/ Ventas	5.500,00
3. KAPITULUAREN GUZTIZKOA / TOTAL CAPÍTULO 3	1.412.810,00
Dirulaguntzak / Subvenciones	50.000,00
4. KAPITULUAREN GUZTIZKOA / TOTAL CAPÍTULO 4	50.000,00
Sarrera finantzarioak / Ingresos financieros	5.000,00
5. KAPITULUAREN GUZTIZKOA / TOTAL CAPÍTULO 5	5.000,00
Aportación del Ayuntamiento de San Sebastián (gasto capital)	500.000,00
7. KAPITULUAREN GUZTIZKOA / TOTAL CAPÍTULO 7	500.000,00
GUZTIRA / TOTAL	1.967.810,00
GASTUEN AZALPENA EXPLICACIÓN DE GASTOS	ZENBATEKOA IMPORTE
Langileriaren gastuak / Gastos de personal	514.736,00
Gizarte-kargak / Cargas sociales	170.198,00
1. KAPITULUAREN GUZTIZKOA / TOTAL CAPÍTULO 1	684.934,00
Hornidurak / Aprovisionamientos	3.000,00
Errentamenduak / Arrendamientos	7.931,00
Konponketak eta artapena / Reparaciones y conservación	362.050,00
Hornidurak: ura, argi-indarra eta gasa / Suministros: agua, electricidad y gas	60.000,00
Aseguru primak / Primas de seguros	11.100,00
Beste hainbat gastu / Otros gastos diversos	42.600,00
Zerbitzu profesional independenteak / Servicios profesionales independientes	72.500,00
2. KAPITULUAREN GUZTIZKOA / TOTAL CAPÍTULO 2	559.181,00
Errauts lorategia / Jardín de cenizas	500.000,00
Errausketa-labearen bulegoa / Oficina del crematorio	50.000,00
6. KAPITULUAREN GUZTIZKOA / TOTAL CAPÍTULO 6	550.000,00
Defizit edo superabitaren ondorioz aurrekontua orekatzeko eragiketak Operaciones de nivelación presupuestaria por déficit o superávit	173.695,00
8. KAPITULUAREN GUZTIZKOA / TOTAL CAPÍTULO 8	173.695,00
GUZTIRA / TOTAL	1.967.810,00

DONOSTIA KULTURA ENPRESA ERAKUNDE PUBLIKOA
ENTIDAD PÚBLICA EMPRESARIAL DONOSTIA KULTURA

PROGRAMA OSAGAIAK <i>PROGRAMAS COMPONENTES</i>	ZENBATEKOA <i>IMPORTE</i>	%
Donostia Kultura Enpresa Erakunde Publikoa: Orokorra Entidad Pública Empresarial Donostia Kultura: General	33.125.807,00	100,00
GUZTIRA / TOTAL	33.125.807,00	100,00

DONOSTIA KULTURA ENPRESA ERAKUNDE PUBLIKOA: OROKORRA
ENTIDAD PÚBLICA EMPRESARIAL DONOSTIA KULTURA: GENERAL

DIRU-SARREREN EKONOMI BALIOZTAPENA
 VALORACIÓN ECONÓMICA DE INGRESOS

KAPITULUA CAPÍTULO	DESKRIBAPENA DESCRIPCIÓN	ZENBATEKOA IMPORTE	%
1	Zuzeneko zergak / Impuestos directos	0,00	0,00
2	Zeharkako zergak / Impuestos indirectos	0,00	0,00
3	Tasak eta bestelako zergak / Tasas y otros ingresos	4.538.404,00	13,70
4	Transferentzia arruntak / Transferencias corrientes	27.227.580,00	82,19
5	Ondare-sarrerak / Ingresos patrimoniales	429.823,00	1,30
6	Inbertsio errealeen besterenganaketa / Enajenación de inversiones reales	0,00	0,00
7	Kapital-transferentziak / Transferencias de capital	930.000,00	2,81
8	Finantza-aktiboak / Activos financieros	0,00	0,00
9	Finantza-pasiboak / Pasivos financieros	0,00	0,00
GUZTIRA / TOTAL		33.125.807,00	100,00

GASTUEN EKONOMI BALIOZTAPENA
 VALORACIÓN ECONÓMICA DE GASTOS

KAPITULUA CAPÍTULO	DESKRIBAPENA DESCRIPCIÓN	ZENBATEKOA IMPORTE	%
1	Pertsonal-gastuak / Gastos de personal	15.084.611,00	45,54
2	Gastuak ondasun arruntetan eta zerbitzuetan Gastos en bienes corrientes y servicios	16.374.743,00	49,43
3	Finantza-gastuak / Gastos financieros	0,00	0,00
4	Transferentzia arruntak / Transferencias corrientes	734.953,00	2,22
6	Inbertsio errealak / Inversiones reales	930.000,00	2,81
7	Kapital-transferentziak / Transferencias de capital	0,00	0,00
8	Finantza-aktiboak / Activos financieros	1.500,00	0,00
9	Finantza-pasiboak / Pasivos financieros	0,00	0,00
GUZTIRA / TOTAL		33.125.807,00	100,00

DIRU-SARREREN AZALPENA EXPLICACIÓN DE INGRESOS	ZENBATEKOA IMPORTE
Zerbitzugintza / Prestación de servicios	4.373.491,00
Kudeaketako bestelako sarrerak / Otros ingresos de gestión	164.913,00
3. KAPITULUAREN GUZTIZKOA / TOTAL CAPÍTULO 3	4.538.404,00
Estatuko diru-laguntza / Subvención del Estado	55.000,00
Eusko Jaurlaritzako diru-laguntza / Subvención Gobierno Vasco	462.700,00
Foru Aldundiko diru-laguntza / Subvención Diputación Foral	505.000,00
Donostiako Udalak emandako ekarpena (gastu arrunta) Aportación del Ayuntamiento de San Sebastián (gasto corriente)	26.050.000,00
Beste diru-laguntzak / Otras subvenciones	154.880,00
4. KAPITULUAREN GUZTIZKOA / TOTAL CAPÍTULO 4	27.227.580,00
Alokairuak / Alquileres	429.823,00
5. KAPITULUAREN GUZTIZKOA / TOTAL CAPÍTULO 5	429.823,00
Donostiako Udalak emandako diru-ekarpena (kapital gastua) Aportación del Ayuntamiento de San Sebastián (gasto de capital)	930.000,00
7. KAPITULUAREN GUZTIZKOA / TOTAL CAPÍTULO 7	930.000,00
GUZTIRA / TOTAL	33.125.807,00

GASTUEN AZALPENA EXPLICACIÓN DE GASTOS	ZENBATEKOA IMPORTE
Oinarrizko ordainsariak / Retribuciones básicas	11.330.339,00
Gizarte-aseguruak / Seguros sociales	3.538.634,00
Elkarkidetza	148.259,00
Pertsonalaren beka eta mediku-gastuak / Becas y gastos médicos del personal	33.527,00
Prestakuntza / Formación	33.852,00
1. KAPITULUAREN GUZTIZKOA / TOTAL CAPÍTULO 1	15.084.611,00
Alokairu eta kanonak / Arrendamientos y cánones	1.585.663,00
Mantenimendu eta kontserbazioa / Mantenimiento y conservación	701.573,00
Hornidurak / Suministros	927.030,00
Aseguru primak / Primas de seguros	290.498,00
Bestelako zergak / Otros impuestos	285.122,00
Publizitatea, propaganda eta erlazio publikoak / Publicidad propaganda y relaciones públicas	1.294.233,00
Beste zerbitzuak / Otros servicios	11.067.162,00
Banku zerbitzu eta antzekoak / Servicios bancarios y similares	31.996,00
Profesional independenteen zerbitzuak / Servicios profesionales independientes	191.466,00
2. KAPITULUAREN GUZTIZKOA / TOTAL CAPÍTULO 2	16.374.743,00
Asmorik gabeko erakundeei diru-laguntzak / Subvenciones a organizaciones sin ánimo de lucro	446.312,00
Diru-laguntza hitzartuak / Subvenciones pactadas	25.241,00
Diru-laguntza zuzenak / Subvenciones directas	79.405,00
Diru-laguntza irekiak / Subvenciones de libre competencia	73.995,00
Jaialdiak antolatzeke dirulaguntzak / Subvenciones para la organización de festivales	110.000,00
4. KAPITULUAREN GUZTIZKOA / TOTAL CAPÍTULO 4	734.953,00
Eraikinak / Edificios	400.000,00
Okendo Kultur Etxeko zaharberritze proiektua / Proyecto rehabilitación CC Okendo	75.000,00
Liburu nagusiaren (Alderdi Eder)zaharberritzeko proiektua / Proyecto rehabilitación biblioteca principal	150.000,00
Loiola Kultur Etxeko irigarritasunerako proiektua / Proyecto accesibilidad CC Loiola	30.000,00
San Telmo museorako funtsak / Fondos para el museo San Telmo	175.000,00
San Telmo museorako web orria / Página web para el museos San Telmo	100.000,00
6. KAPITULUAREN GUZTIZKOA / TOTAL CAPÍTULO 6	930.000,00
Operaciones de nivelación presupuestaria por déficit o superávit	1.500,00
8. KAPITULUAREN GUZTIZKOA / TOTAL CAPÍTULO 8	1.500,00
GUZTIRA / TOTAL	33.125.807,00

ANOETA KIROLDEGIA, S.A.

PROGRAMA OSAGAIK <i>PROGRAMAS COMPONENTES</i>	ZENBATEKOA <i>IMPORTE</i>	%
Anoeta Kiroldedia, S.A.	4.719.630,00	100,00
GUZTIRA / TOTAL	4.719.630,00	100,00

ANOETA KIROLDEGIA, S.A.

DIRU-SARREREN EKONOMI BALIOZTAPENA
VALORACIÓN ECONÓMICA DE INGRESOS

KAPITULUA CAPÍTULO	DESKRIBAPENA DESCRIPCIÓN	ZENBATEKOA IMPORTE	%
1	Zuzeneko zergak / Impuestos directos	0,00	0,00
2	Zeharkako zergak / Impuestos indirectos	0,00	0,00
3	Tasak eta bestelako zergak / Tasas y otros ingresos	1.042.300,00	22,08
4	Transferentzia arruntak / Transferencias corrientes	0,00	0,00
5	Ondare-sarrerak / Ingresos patrimoniales	328.385,00	6,96
6	Inbertsio errealen besterenganaketa / Enajenación de inversiones reales	0,00	0,00
7	Kapital-transferentziak / Transferencias de capital	3.348.945,00	70,96
8	Finantza-aktiboak / Activos financieros	0,00	0,00
9	Finantza-pasiboak / Pasivos financieros	0,00	0,00
GUZTIRA / TOTAL		4.719.630,00	100,00

GASTUEN EKONOMI BALIOZTAPENA
VALORACIÓN ECONÓMICA DE GASTOS

KAPITULUA CAPÍTULO	DESKRIBAPENA DESCRIPCIÓN	ZENBATEKOA IMPORTE	%
1	Pertsonal-gastuak / Gastos de personal	0,00	0,00
2	Gastuak ondasun arruntetan eta zerbitzuetan Gastos en bienes corrientes y servicios	1.032.842,00	21,88
3	Finantza-gastuak / Gastos financieros	0,00	0,00
4	Transferentzia arruntak / Transferencias corrientes	0,00	0,00
6	Inbertsio errealak / Inversiones reales	3.348.945,00	70,96
7	Kapital-transferentziak / Transferencias de capital	0,00	0,00
8	Finantza-aktiboak / Activos financieros	337.843,00	7,16
9	Finantza-pasiboak / Pasivos financieros	0,00	0,00
GUZTIRA / TOTAL		4.719.630,00	100,00

SARREREN AZALPENA EXPLICACIÓN DE INGRESOS	ZENBATEKOA IMPORTE
Hainbat diru-sarrera / Ingresos diversos	1.042.300,00
3. KAPITULUAREN GUZTIZKOA / TOTAL CAPÍTULO 3	1.042.300,00
Alokairuak / Arrendamientos	328.385,00
5. KAPITULUAREN GUZTIZKOA / TOTAL CAPÍTULO 5	328.385,00
Errealak emandako diru-ekarpena / Aportación de la Real Sociedad	2.848.945,00
Aportación del Ayuntamiento de San Sebastián (gasto capital)	500.000,00
7. KAPITULUAREN GUZTIZKOA / TOTAL CAPÍTULO 7	3.348.945,00
GUZTIRA / TOTAL	4.719.630,00
GASTUEN AZALPENA EXPLICACIÓN DE GASTOS	ZENBATEKOA IMPORTE
Konponketak eta artapena / Reparaciones y conservación	206.600,00
Hornidurak / Suministros	665.300,00
Aseguruak / Seguros	1.442,00
Zergak / Tributos	60.000,00
Beste gastuak / Otros gastos	2.800,00
Kanpoko beste enpresa batzuek egindako lanak / Trabajos realizados por otras empresas externas	96.700,00
2. KAPITULUAREN GUZTIZKOA / TOTAL CAPÍTULO 2	1.032.842,00
Miniestadioa / Miniestadio	3.348.945,00
6. KAPITULUAREN GUZTIZKOA / TOTAL CAPÍTULO 6	3.348.945,00
Defizit edo superabitaren ondorioz aurrekontua orekatzeko eragiketak Operaciones de nivelación presupuestaria por déficit o superávit	337.843,00
8. KAPITULUAREN GUZTIZKOA / TOTAL CAPÍTULO 8	337.843,00
GUZTIRA / TOTAL	4.719.630,00

DONOSTIAKO TRANBIA KONPAINIA, S.A.
COMPANIA DEL TRANVIA DE SAN SEBASTIAN, S.A.

PROGRAMA OSAGAIK <i>PROGRAMAS COMPONENTES</i>	ZENBATEKOA <i>IMPORTE</i>	%
Donostiako Tranbia Konpainia, S.A. Compañía del Tranvía de San Sebastián, S.A.	60.302.416,00	100,00
GUZTIRA / TOTAL	60.302.416,00	100,00

COMPAÑÍA DEL TRANVÍA DE SAN SEBASTIÁN, S.A.

DIRU-SARREREN EKONOMI BALIOZTAPENA
VALORACIÓN ECONÓMICA DE INGRESOS

KAPITULUA CAPÍTULO	DESKRIBAPENA DESCRIPCIÓN	ZENBATEKOA IMPORTE	%
1	Zuzeneko zergak / Impuestos directos	0,00	0,00
2	Zeharkako zergak / Impuestos indirectos	0,00	0,00
3	Tasak eta bestelako zergak / Tasas y otros ingresos	14.676.443,00	24,34
4	Transferentzia arruntak / Transferencias corrientes	35.426.030,00	58,75
5	Ondare-sarrerak / Ingresos patrimoniales	0,00	0,00
6	Inbertsio errealeen besterenganaketa / Enajenación de inversiones reales	0,00	0,00
7	Kapital-transferentziak / Transferencias de capital	10.199.943,00	16,91
8	Finantza-aktiboak / Activos financieros	0,00	0,00
9	Finantza-pasiboak / Pasivos financieros	0,00	0,00
GUZTIRA / TOTAL		60.302.416,00	100,00

GASTUEN EKONOMI BALIOZTAPENA
VALORACIÓN ECONÓMICA DE GASTOS

KAPITULUA CAPÍTULO	DESKRIBAPENA DESCRIPCIÓN	ZENBATEKOA IMPORTE	%
1	Pertsonal-gastuak / Gastos de personal	36.598.252,00	60,69
2	Gastuak ondasun arruntetan eta zerbitzuetan Gastos en bienes corrientes y servicios	10.557.978,00	17,51
3	Finantza-gastuak / Gastos financieros	35.000,00	0,06
4	Transferentzia arruntak / Transferencias corrientes	0,00	0,00
6	Inbertsio errealak / Inversiones reales	10.199.943,00	16,91
7	Kapital-transferentziak / Transferencias de capital	2.014.467,00	3,34
8	Finantza-aktiboak / Activos financieros	89.116,00	0,15
9	Finantza-pasiboak / Pasivos financieros	807.660,00	1,34
GUZTIRA / TOTAL		60.302.416,00	100,00

SARREREN AZALPENA EXPLICACIÓN DE INGRESOS	ZENBATEKOA IMPORTE
Jarduerak burutzeagatiko prezio publikoak / Precios públicos por la prestación de servicios	12.958.983,00
Hainbat diru-sarrera / Ingresos diversos	1.717.460,00
3. KAPITULUAREN GUZTIZKOA / TOTAL CAPÍTULO 3	14.676.443,00
Donostiako Udalak emandako diru-ekarpena (gastu arrunta) Aportación del Ayuntamiento de San Sebastián (gasto corriente)	35.280.000,00
Beste diru-laguntzak / Otras subvenciones	146.030,00
4. KAPITULUAREN GUZTIZKOA / TOTAL CAPÍTULO 4	35.426.030,00
Donostiako Udalak emandako diru-ekarpena (Next Generation enkargua) Aportación del Ayuntamiento de San Sebastián (Encargo Next Generation)	7.291.124,00
Donostiako Udalak emandako diru-ekarpena (BEI proiektua) Aportación del Ayuntamiento de San Sebastián (BEI proiektua)	1.293.860,00
Donostiako Udalak emandako diru-ekarpena (kapital gastua) Aportación del Ayuntamiento de San Sebastián (gasto de capital)	1.614.959,00
7. KAPITULUAREN GUZTIZKOA / TOTAL CAPÍTULO 7	10.199.943,00
GUZTIRA / TOTAL	60.302.416,00

GASTUEN AZALPENA EXPLICACIÓN DE GASTOS	ZENBATEKOA IMPORTE
Langileen ordainsariak / Retribuciones del personal	26.249.383,00
Gizarte-aseguruak / Seguros sociales	9.813.869,00
Kalte-ordainak / Indemnizaciones	150.000,00
Beste gizarte-gastuak / Otros gastos sociales	385.000,00
1. KAPITULUAREN GUZTIZKOA / TOTAL CAPÍTULO 1	36.598.252,00
Renting	10.000,00
Konponketak eta artapena / Reparaciones y conservación	1.639.647,00
Software garapena eta mantenimendua / Desarrollo y mantenimiento de software	135.000,00
Hornidurak: ura, argi-indarra eta gasa / Suministros: agua, electricidad y gas	184.866,00
Hornidurak / Aprovisionamientos	5.158.018,00
Bestelako hornidurak / Otros suministros	853.781,00
Garraioak / Transportes	9.000,00
Aseguru primak / Primas de seguros	885.922,00
Euskara Plana / Plan de euskara	35.000,00
Berdintasun Plana / Plan de igualdad	30.000,00
Zergak / Tributos	120.000,00
Servicio taxibus / Taxibus zerbitzua	210.000,00
Publizitatea / Publicidad	60.000,00
Zerbitzu profesional independenteak / Servicios profesionales independientes	245.000,00
Dbizi kudeaketa / Dbici contrato gestión	981.744,00
2. KAPITULUAREN GUZTIZKOA / TOTAL CAPÍTULO 2	10.557.978,00
Finantza-gastuak / Gastos financieros	35.000,00
3. KAPITULUAREN GUZTIZKOA / TOTAL CAPÍTULO 3	35.000,00
MUGI birtuala / MUGI virtual	340.000,00
Mikrobusak / Microbuses	760.000,00
Suteen aurkako sistema / Sistema contra incendios	350.000,00
Hainbat ekipamendu berritzea / Renovación diversos equipamientos	164.959,00
BEI Proiektua / Proyecto BEI	1.293.860,00
NG: 12 metroko 10 autobus elektriko erostea / Adquisición de 10 autobuses eléctricos de 12 metros	5.265.000,00
NG: Kargagailu eta pantografoak hornitu eta instalatzea / Suministro e instalación de cargadores y pantógrafos	1.104.624,00
NG: Geldialdiak eta markesina adimendunak / Paradas y marquesinas inteligentes	840.000,00

GASTUEN AZALPENA EXPLICACIÓN DE GASTOS	ZENBATEKOA IMPORTE
NG: Autobus elektrikoien flotarako kargak kudeatzeko sistema NG: Sistema gestor de cargas para la flota de autobuses eléctricos	81.500,00
6. KAPITULUAREN GUZTIZKOA / TOTAL CAPÍTULO 6	10.199.943,00
Udalari ekarpena (ElectriZen) / Aportación al Ayuntamiento (ElectriZen)	2.014.467,00
7. KAPITULUAREN GUZTIZKOA / TOTAL CAPÍTULO 7	2.014.467,00
Maileguen amortizazioa / Amortización de préstamos	807.660,00
9. KAPITULUAREN GUZTIZKOA / TOTAL CAPÍTULO 9	807.660,00
Defizit edo superabitaren ondorioz aurrekontua orekatzeko eragiketak Operaciones de nivelación presupuestaria por déficit o superávit	89.116,00
8. KAPITULUAREN GUZTIZKOA / TOTAL CAPÍTULO 8	89.116,00
GUZTIRA / TOTAL	60.302.416,00

DONOSTIA TURISMO, S.A.

PROGRAMA OSAGAIK PROGRAMAS COMPONENTES	ZENBATEKOA IMPORTE	%
Donostia Turismo, S.A.	4.399.546,00	100,00
GUZTIRA / TOTAL	4.399.546,00	100,00

DONOSTIA TURISMO S.A.

DIRU-SARREREN EKONOMI BALIOZTAPENA
VALORACIÓN ECONÓMICA DE INGRESOS

KAPITULUA CAPÍTULO	DESKRIBAPENA DESCRIPCIÓN	ZENBATEKOA IMPORTE	%
1	Zuzeneko zergak / Impuestos directos	0,00	0,00
2	Zeharkako zergak / Impuestos indirectos	0,00	0,00
3	Tasak eta bestelako zergak / Tasas y otros ingresos	510.000,00	11,59
4	Transferentzia arruntak / Transferencias corrientes	3.549.346,00	80,68
5	Ondare-sarrerak / Ingresos patrimoniales	0,00	0,00
6	Inbertsio errealen besterenganaketa / Enajenación de inversiones reales	0,00	0,00
7	Kapital-transferentziak / Transferencias de capital	340.200,00	7,73
8	Finantza-aktiboak / Activos financieros	0,00	0,00
9	Finantza-pasiboak / Pasivos financieros	0,00	0,00
GUZTIRA / TOTAL		4.399.546,00	100,00

GASTUEN EKONOMI BALIOZTAPENA
VALORACIÓN ECONÓMICA DE GASTOS

KAPITULUA CAPÍTULO	DESKRIBAPENA DESCRIPCIÓN	ZENBATEKOA IMPORTE	%
1	Pertsonal-gastuak / Gastos de personal	2.236.334,00	50,83
2	Gastuak ondasun arruntetan eta zerbitzuetan Gastos en bienes corrientes y servicios	1.823.012,00	41,44
3	Finantza-gastuak / Gastos financieros	0,00	0,00
4	Transferentzia arruntak / Transferencias corrientes	0,00	0,00
6	Inbertsio errealak / Inversiones reales	340.200,00	7,73
7	Kapital-transferentziak / Transferencias de capital	0,00	0,00
8	Finantza-aktiboak / Activos financieros	0,00	0,00
9	Finantza-pasiboak / Pasivos financieros	0,00	0,00
GUZTIRA / TOTAL		4.399.546,00	100,00

SARREREN AZALPENA EXPLICACIÓN DE INGRESOS	ZENBATEKOA IMPORTE
Hainbat diru-sarrera / Ingresos diversos	510.000,00
3. KAPITULUAREN GUZTIZKOA / TOTAL CAPÍTULO 3	510.000,00
Eusko Jaurlaritzak emandako diru-laguntzak (LPT eta bestelakoak) / Subvención del Gobierno Vasco (PTT y otros)	110.000,00
Eusko Jaurlaritzak emandako diru-laguntza (ITOURBASK) / Subvención del Gobierno Vasco (ITOURBASK)	109.000,00
Foru Aldundiak emandako diru-laguntzak / Subvenciones de la Diputación Foral	110.000,00
Donostiako Udalak emandako ekarpena (gastu arrunta)	3.216.846,00
Aportación del Ayuntamiento de San Sebastián (gasto corriente)	
Donostiako Udalak emandako ekarpena (euskara)	3.500,00
Aportación del Ayuntamiento de San Sebastián (euskara)	
4. KAPITULUAREN GUZTIZKOA / TOTAL CAPÍTULO 4	3.549.346,00
Donostiako Udalak emandako diru-ekarpena (kapital gastua)	
Aportación del Ayuntamiento de San Sebastián (gasto capital)	340.200,00
7. KAPITULUAREN GUZTIZKOA / TOTAL CAPÍTULO 7	340.200,00
GUZTIRA / TOTAL	4.399.546,00

GASTUEN AZALPENA EXPLICACIÓN DE GASTOS	ZENBATEKOA IMPORTE
Langileen ordainsariak / Retribuciones del personal	1.653.128,00
Gizarte-aseguruak / Seguros sociales	496.833,00
Bestelako gizarte-gastuak / Otros gastos sociales	86.373,00
1. KAPITULUAREN GUZTIZKOA / TOTAL CAPÍTULO 1	2.236.334,00
Alokaituak / Arrendamientos	171.800,00
Konponketak eta artapen orokorrak / Reparaciones y Conservación generales	53.575,00
Bulegoko materiala / Material de oficina	18.500,00
Elektrizitatea, ura eta gasaren hornidurak / Suministros de energía eléctrica, agua, gas	19.000,00
Posta zerbitzua argitapenen bidalketa / Mensajería envío de publicaciones	2.000,00
Garraio gastuak / Gastos de transporte	500,00
Primas de seguros / Aseguru primak	14.000,00
Helmugaren gestioa / Gestión del destino	259.728,00
Productos público final	234.500,00
Kongresoak eta ekitaldiak / Congresos y eventos	181.000,00
Helmugaren marketina / Marketing destino	370.500,00
Antolakuntza eta gobernantza / Organización y gobernanza	65.600,00
Informazio-zerbitzua eta harrera turistikoa / Servicio de información y acogida turística	118.000,00
Komunikazioa-marka-produktuak / Comunicacion-marca-productos	143.029,00
Garbitzeko produktoak / Gastos de limpieza	37.100,00
Besteak / Otros	16.000,00
Kanpoko profesionalen zerbitzuak / Servicios de profesionales independientes	118.180,00
6. KAPITULUAREN GUZTIZKOA / TOTAL CAPÍTULO 6	1.823.012,00
Bulego berriko ekipamendua eta egokitzapena / Acondicionamiento-Equipamiento oficina nueva	300.000,00
Informatika-aplikazioak / Aplicaciones informáticas	6.000,00
Kontabilitaterako tresna / Herramienta Contable	9.200,00
Turismo-baliabide eta -enpresa berriak seinaleztatzea / Señalización nueva, recursos y empresas turísticas	15.000,00
Harrera sailerako egotearen kontrolatzeko tresna / Gestor control de presencia área de información turística	10.000,00
GUZTIRA / TOTAL	4.399.546,00